

**Prezentacja została wykonana przez uczniów
na laptopie zakupionym
w ramach realizacji projektu**

**‘POLSKO-NIEMIECKA WYMIANA SZKOLNA’
17-21.05.2010 r.**

„Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, Fundusz Małych Projektów i Projekty Sieciowe Euroregionu „Sprewa-Nysa-Bóbr” oraz budżetu państwa”.

Polsko-niemiecka wymiana szkolna

Deutsch-polnischer Schueleraustausch

ZESPÓŁ SZKÓŁ EKOLOGICZNYCH

HUMBOLDT-GYMNASIUM

ZIELONA GÓRA



COTTBUS



MIASTA PARTNERSKIE /
Partnerstädte

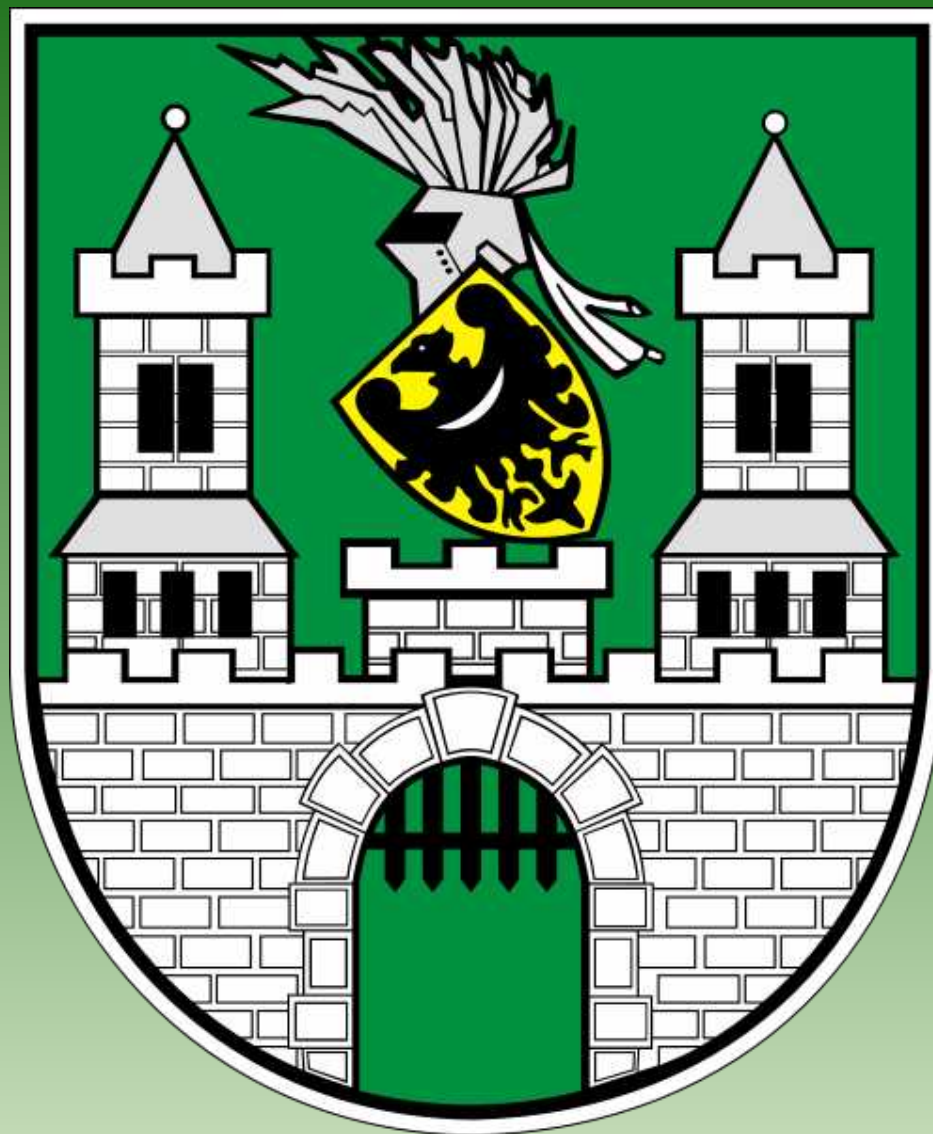
ZIELONA GÓRA-COTTBUS

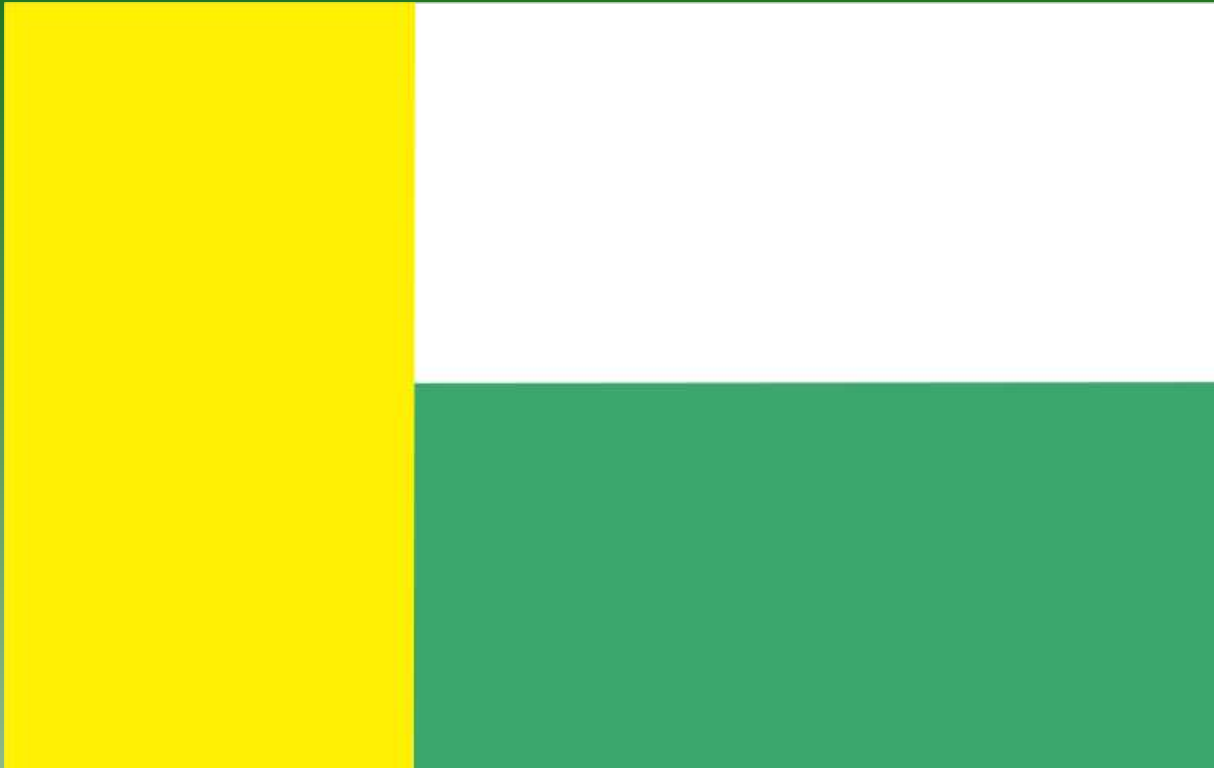
Zielona Góra

- Województwo/Land - lubuskie
- Powiat/Kreis - zielonogórski
- Prezydent miasta/Bürgermeister - Janusz Kubicki
- Powierzchnia/Oberfläche 58,34 km²
- Wysokość/Höhe - 70,6-210,8 m n.p.m./ Meter über dem Meeresspiegel
- Liczba ludności/Bevölkerung - 117 557
- Hasło promocyjne -"Zielona Góra miasto przyszłości"/
Werbeslogan – „Zielona Góra Stadt der Zukunft”

Zielona Góra

Herb/Wappen





Zielona Góra

flaga/Flagge

Zabytki/Denkmäler



Ratusz/Rathaus

Ratusz w Zielonej Górze – znajduje się pośrodku Starego Rynku. Zbudowany w XVI wieku, kilkakrotnie przebudowany. W ratuszu znajduje się restauracja./
Das Rathaus in Zielona Góra befindet sich in der Mitte vom Altmarkt. Erbaut im sechzehnten Jahrhundert, und mehrmals umgebaut.
In dem Rathaus gibt es ein Restaurant.





Kościół pw. Matki Boskiej
Częstochowskiej/
**Kirche von Matki Boskiej
Częstochowskiej**

Palmiarnia w Zielonej Górze



Palmenhaus in Zielona Góra



Zielona Góra

filharmonia/**Philharmonie**

Winobranie

Winobranie to coroczne święto organizowane we wrześniu, zazwyczaj trwa 9 dni. W tym czasie najpopularniejszym trunkiem jest wino. Pierwsze święto Winobrania odbyło się w październiku 1852 roku./

Das Weinfest ist ein jährliches Fest, das im September organisiert wird. Es dauert gewöhnlich 9 Tage. Der Wein ist zu dieser Zeit das beliebteste Getränk.







©Agencja Gazeta

Falubaz Zielona Góra



Żużel to najpopularniejszy sport w Zielonej Górze. Falubaz zdobył mistrza Polski w latach: **Speedway ist der beliebteste Sport in Zielona Góra. Falubaz gewann die Meisterschaft in Jahren:**

1981

1982

1985

1991

2009



Cottbus



Wappen/herb

Cottbus

Land/Kraj związkowy	Brandenburgia
Fläche/powierzchnia	164,28 km ²
Einwohner/Liczba ludności	101 785
Bevölkerungsdichte/gęstość zaludnienia	620 Einwohner je km ² /osób na km ²
Höhe/wysokość	70 m n.p.m.
Bürgermeister/burmistrz	Frank Szymanski

Denkmäler/Zabytki

Rathaus/ratusz



***Das neue Rathaus wurde von 1934 bis 1936 erbaut.
/Nowy ratusz został wybudowany w latach 1934 i 1936.***

Altmarkt



Theater/teatr

Die Stadt Cottbus verfügt über eine Vielzahl von Theatern, Bühnen und Ensembles. Das bekannteste ist wohl das Staatstheater Cottbus.

Es ist das einzige staatliche Theater in Brandenburg und stellt Schauspiel, Musiktheater und Ballett dar./

Cottbus ma wiele teatrów, scen i zespołów.

Najbardziej znanym z nich jest Państwowy Teatr Cottbus. Jest to jedyny teatr w Brandenburgii, który przedstawia dramat, operę i balet.





Branitzer Park

Der Branitzer Park ist der wohl bedeutendste und bekannteste
Park in Cottbus./

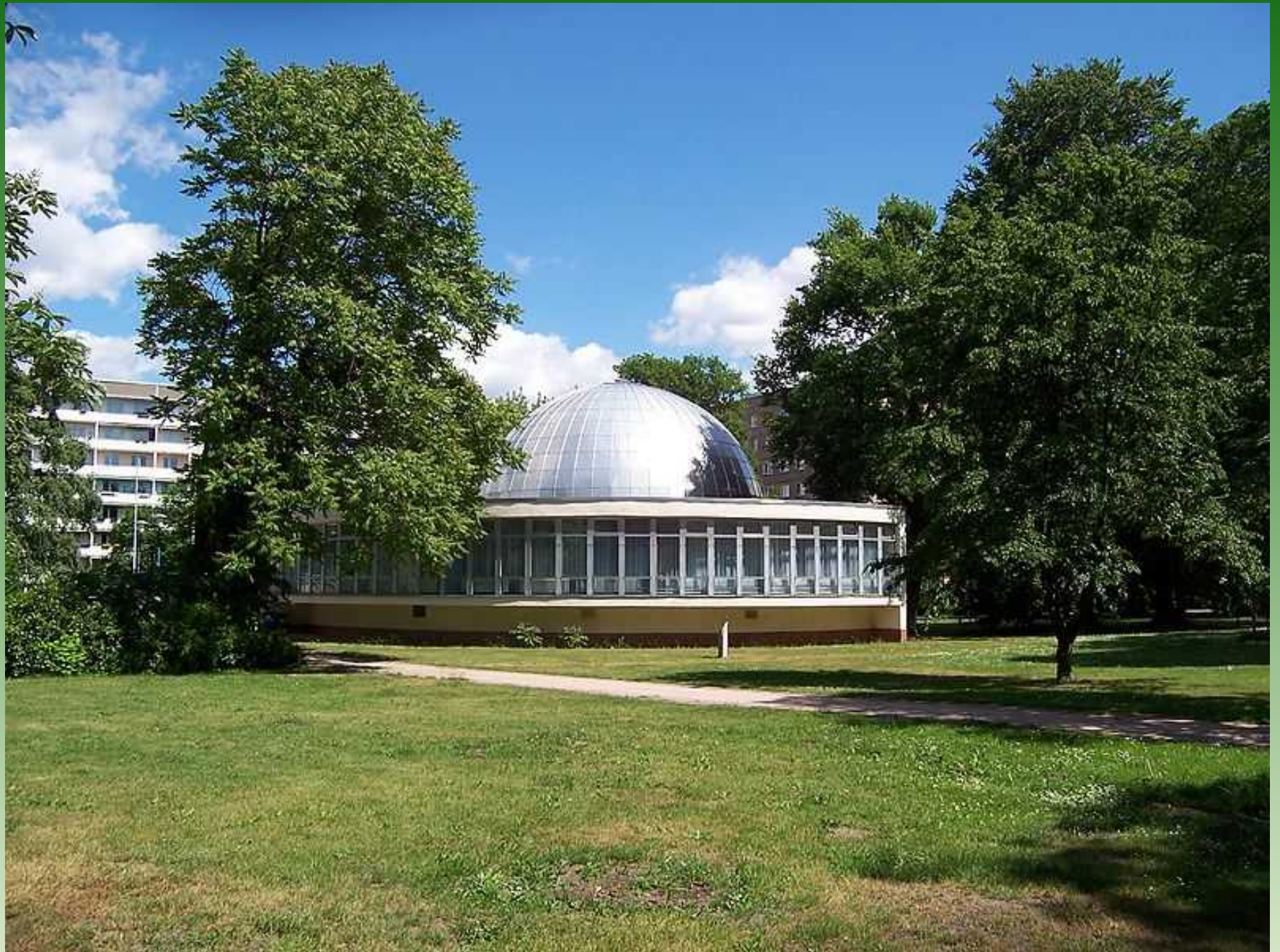
Park Branitz jest najważniejszym i najbardziej znanym parkiem
w Cottbus.





Raumflugplanetarium „Juri Gagarin“/ planetarium „Jurij Gagarin“

Seine Kuppel mit einem Durchmesser von 12,5 m bietet 131 Besuchern Platz. Die Planetariumstechnik erlaubt die Darstellung eines realitätsgetreuen Sternhimmels unabhängig von der Tages- oder Jahreszeit./Jego kopuła o średnicy 12,5 m zmieści 131 gości. Technologia planetarium umożliwia wyświetlanie realistycznych gwiazd na niebie, niezależnie od dnia i pory roku.



Sport

Der mit Abstand bekannteste
Verein der Stadt ist Energie
Cottbus (Fußball).

/Zdecydowanie
najpopularniejszym klubem w
mieście jest Energie Cottbus.
(Piłka nożna)

Coach/trener: Bojan Prasnikař

Präsident/Prezes: Michael Stein







Vielen Dank für das Ansehen der Show!
Dziękuję za obejrzenie pokazu!

